



Република Србија
МИНИСТАРСТВО ПОЉОПРИВРЕДЕ
И ЗАШТИТЕ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ

Управа за ветерину
Број: 404-02-106/2017-05/4
07.03.2017. године
Омладинских бригада 1
Нови Београд

Одговор на захтев за додатне информације или појашњења у вези са припремањем понуде

У складу са чланом 63. став 3. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС” број 124/12, 14/15 и 68/15) достављамо вам **Одговор 2** на захтев за додатне информације или појашњења у вези са припремањем понуде за јавну набавку услуга превозиња, број јавне набавке ЈН О-08/2017 :

Питање 1:

У ком односу је количина превозилачких страна стриктно из области ветерине у односу на количину превозилачких страна осталих докумената?

Одговор 1:

Сви превози за потребе Управе за ветерину су из области ветерине или су везани за област ветерине.

Питање 2:

У вези са претходним питањем која су то документа? Молимо прецизну дефиницију.

Одговор 2:

Правилници, Директиве, Уредбе, Инструкције, Упитници, Записници ветеринарских инспектора са терена, Извештаји, и остала документација, која је и наведена у конкурсној документацији предметне јавне набавке, између осталог.

Из разлога специфичности делокруга Наручиоца у овом моменту није могуће дати прецизне податке која ће се све документација преводити.

Питање 3:

У оквиру измењене конкурсне документације захтевате да понуђач располаже неопходним пословним капацитетом:

Да је понуђач пружао предметне истоврсне услуге (услуге превођења) из области ветерине у укупном износу од 7.000.000 динара без ПДВ у претходне 3 године (релевантан је период од дана објавивања позива а подношење понуда на Порталу јавних набавки).

За које језике понуђач мора имати ове референце – пословни капацитет?

Одговор 3:

Наручилац је у конкурсној документацији захтевао да понуђач испуњава пословни капацитет односно да је понуђач пружао предметне истоврсне услуге (услуге превођења) из области ветерине у укупном износу од 7.000.000 динара без ПДВ у претходне 3 године (релевантан је период од дана објавивања позива а подношење понуда на Порталу јавних набавки).

За Наручиоца је прихвативо да је понуђач пружао предметне истоврсне услуге (услуге превођења) из области ветерине, без обзира на који се језик односи референца.

Напомена: Одговор број 2 број 404-02-106/2017-05/4 од 07.03.2017. године је саставни део конкурсне документације.